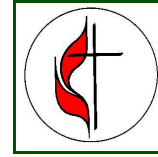


The Echo / El Resonido



Echo Park United Methodist Church
Iglesia Metodista Unida de Echo Park



Monthly Newsletter
July, 2017

Periodico Mensual
Julio de 2017

CONTENTS

From the Editor	Pages 2-3
From the Desk of Pastor Frank	Pages 4-5
Welcome Kelsey	Page 6
Prayer Requests	Page 6
July Birthdays	Page 7
Echo Chamber	Page 7
From the Board of Trustees	Page 8
From the United Methodist Women	Pages 8-9
From the Ministerio Latinoamericano	Pages 9-10
July 1-31, 2017 Events	Page 11
Pulpit Notes	Insert
2017 Graduates	Insert
Peace Camp flyer	Insert
Seeger Concert flyer	Insert

CONTENIDO

Del Editor	Paginas 2-3
Del Escritorio de Pastor Frank	Paginas 4-5
Bienvenido a Kelsey	Pagina 6
Peticiones de Oracion	Pagina 6
Cumpleaños de Julio	Pagina 7
El Cuarto de Resonido	Pagina 7
De los Fidei- comisarios	Pagina 8
De las Mujeres Metodista Unida	Paginas 8-9
Del Ministerio Latinoamericano	Paginas 9-10
Eventos del 1-31 de Julio de 2017	Pagina 11
Notas del Pulpito	Inserto
Graduados 2017	Inserto
Campamento de Paz	Inserto
Seeger Concierto	Inserto



"I believe we can seize this future together -- because we are not as divided as our politics suggest; we're not as cynical as the pundits believe; we are greater than the sum of our individual ambitions; and we remain more than a collection of red states and blue states. We are, and forever will be, the United States of America."

- President Barack Obama

"Creo que podemos aprovechar este futuro juntos - porque no estamos tan divididos como sugieren nuestras políticas; no somos tan cínicos como creen los expertos; somos más grandes que la suma de nuestras ambiciones individuales; y seguimos siendo más que una colección de estados rojos y estados azules. Somos, y seremos para siempre, los Estados Unidos de América."

- Presidente Barack Obama

In Paul's letter to the Corinthians we are reminded that three things will last forever—faith, hope, and love—and the greatest of these is love.

It is my love for this great country that gives me the hope that through all the vitriol and turmoil that currently exist in our politics, the nature and nurture that make up the essence of the people of this nation is good.

Good - because I've witness the kindness and love of strangers that have welcomed me where ever my path has taken me in this country. Good - because although I've not always agreed with a lot of those acquaintances, there exists a common and mutual respect among all of us as free thinking individuals with equal inalienable rights.

Good - because although our bodies of government appear to be not functioning and are caught up in the politics of it all, they work. They work because they were placed to benefit the people, and the people, regardless of their choice in leaders, ultimately have their say, if not now, then in the next election cycle.

Good - because as a man who was born outside of

En la carta de Pablo a los Corintios se nos recuerda que tres cosas durarán para siempre: la fe, la esperanza y el amor, y el mayor de ellos es el amor.

Es mi amor por este gran país que me da la esperanza de que a través de todo la hostilidad y agitación que actualmente existen en nuestra política, la naturaleza y la nutrición que conforman la esencia del pueblo de esta nación es buena.

Buena - porque he sido testigo de la bondad y el amor de los extraños que me han acogido donde mi camino me ha llevado en este país. Buena - porque aunque no siempre estuve de acuerdo con muchos de esos conocidos, existe un común y mutuo respeto entre todos nosotros como individuos de pensamiento libre con iguales derechos inalienables.

Buena - porque aunque nuestros cuerpos de gobierno parecen no estar funcionando y están atrapados en la política de todo, funcionan. Ellos trabajan porque fueron colocados para beneficiar a la gente, y la gente, independientemente de su elección en los líderes, en última instancia tienen su opinión, si no ahora, entonces en el próximo ciclo electoral.

Buena - porque como un hombre que nació fuera de

this country where freedom of speech was a mere hope, and the idea of speaking your mind could seriously get you into trouble, I can sit here and express myself clearly, and devoutly relate how I feel.

America has gone through various incarnations and, through it all, what has seen us through, as a country and as a people, are the core beliefs that hope, faith, and love were the founding principles that got this experiment off the ground. We have never been a perfect union, but we do auto-correct our mindsets when we see that our brothers and sisters here and abroad are not being treated as part of God's family.

We have struggled through trials and tribulations, but the common goodness and warm spirit that exist in the hearts of our people is genuine, and that, my brothers and sisters, is why America has never stopped being great.

These are hard times, I will admit. More than ever, our core principles are being challenged left and right, and the middle ground appears nowhere to be found. However, we have faced harder times with harder challenges, and we have come together as a people, because deep within every one of us, whether naturally born or have adopted this land as their home, exists a common knowledge of the goodness that lies at the core of what makes up this great nation.

We need to remind ourselves of that greatness and be the country, the people, and the citizens, that our ancestors fought for us to be, all while having the hope and faith and love that these, too, shall pass.

este país, donde la libertad de expresión era una mera esperanza, y la idea de hablar tu mente podría seriamente meterte en problemas, puedo sentarme aquí y expresarme claramente y relatar devotamente cómo me siento.

América ha pasado por varias encarnaciones y, a través de todo, lo que nos ha visto a través, como país y como pueblo, son las creencias centrales de que la esperanza, la fe y el amor fueron los principios fundadores que hicieron este experimento fuera de la tierra. Nunca hemos sido una unión perfecta, pero sí corregimos automáticamente nuestra mentalidad cuando vemos que nuestros hermanos y hermanas aquí y en el extranjero no son tratados como parte de la familia de Dios.

Hemos luchado por pruebas y tribulaciones, pero la bondad común y el espíritu cálido que existen en los corazones de nuestro pueblo es genuino, y eso, mis hermanos y hermanas, es por qué América nunca ha dejado de ser grande.

Estos son tiempos difíciles, lo admito. Más que nunca, nuestros principios básicos están siendo desafiados a izquierda y derecha, y el medio terreno parece que no se encuentra en ninguna parte. Sin embargo, nos hemos enfrentado a tiempos difíciles con desafíos más difíciles, y nos hemos unido como pueblo, porque en lo profundo de cada uno de nosotros, naturalmente nacidos o hemos adoptado esta tierra como su hogar, existe un conocimiento común de la bondad que se encuentra en El núcleo de lo que constituye esta gran nación.

Necesitamos recordarnos de esa grandeza y ser el país, el pueblo y los ciudadanos, que nuestros antepasados lucharon para que nosotros fuésemos, teniendo la esperanza, la fe y el amor que estos también pasarían.

Carlos

PEACE CAMP ECHO PARK

This coming August, Echo Park United Methodist Church is going to try something new. We are calling it: *Peace Camp Echo Park*.

Peace Camp Echo Park is a faith-based program that is designed to help children and youth develop skills in peace-making, conflict-resolution, and non-violence.

Now of course, *Peace Camp Echo Park* is not something totally new. The Church used to have its *Summer Kids Club*, which worked very hard to provide young people in the neighborhood with a healthy alternative to the gang culture that was so pervasive at the time. Some of the adults who are now leaders in this congregation were part of that program when they were growing up. Our *Summer Kids Club* ministry made a big difference.

The success of *Summer Kids Club* is part of the reason why the Education and Outreach Committees have decided that the time has come to re-start our efforts to reach out to young people in the neighborhood. Gangs may not be as big a problem in Echo Park as they were in the early years of this century, but they are still present, and they still exert influence. More to the point, gangs are symptomatic of the violence that permeates every aspect of our society... from politics to pop culture. We are a people that embraces violence as a means of solving our problems. And we are suffering the consequences of doing so.

As people of faith who profess loyalty to Jesus – the one who has been called Prince of Peace – we understand that violence always has a tendency to breed more violence. Jesus says as much in the Garden of Gethsemane when he rebukes a disciple who has drawn a sword to keep him from being arrested:

Put the sword back into its place. All those who use the sword will die by the sword. (Matthew 26:52)

Jesus uses this critical moment in his life and ministry to teach his followers that violence is never a viable

CAMPAMENTO DE PAZ ECHO PARK

Este próximo mes de agosto, la Iglesia Metodista Unida de Echo Park hará algo nuevo. Estamos llamándolo: *Campamento de Paz Echo Park*.

Campamento de Paz Echo Park es un programa basado en la fe que se diseña para ayudar a niños y jóvenes a desarrollar habilidades en la pacificación, la resolución de conflictos, y la no-violencia.

Por supuesto, *Campamento de Paz Echo Park* no es algo totalmente nuevo. La Iglesia solía tener su *Kids Club del Verano*, que trabajaba muy duro para proporcionar a los jóvenes del barrio una alternativa sana a la cultura de las pandillas que era tan común en aquel momento. Algunos de los adultos que ahora son líderes de esta congregación formaban parte de aquel programa cuando estaban creciendo. Nuestro ministerio *Kids Club del Verano* hizo una gran diferencia.

El éxito del *Kids Club del Verano* es parte de la razón por la cual los Comités de Educación y Alcance han decidido que el momento ha llegado para reiniciar nuestros esfuerzos para alcanzar a los niños y jóvenes en esta vecindad. Las pandillas ya no sean un problema tan grande en Echo Park como lo eran en los primeros años de este siglo. Sin embargo, ellas todavía ejercen influencia. Más al punto, las pandillas son sintomáticas de la violencia que impregna cada aspecto de nuestra sociedad... desde la política hasta la cultura pop. Somos un pueblo que abraza la violencia como medio de resolver nuestros problemas. Y estamos sufriendo las consecuencias de hacerlo.

Como personas de fe que profesan lealtad a Jesús – el que se llama el Príncipe de la Paz – comprendemos que la violencia siempre tiene una tendencia de engendrar más violencia. Jesús dice tanto en el Jardín de Getsemaní cuando reprende a un discípulo que ha dibujado una espada para evitar que Jesús sea detenido:

Vuelve tu espada a su lugar, porque todos los que tomen espada, a espada perecerán. (Mateo 26:52)

Jesús utiliza este momento crítico en su vida y ministerio para enseñar a sus seguidores que la violencia

solution to the world's problems. Violence only begets more violence.

Our faith in Jesus compels us to make a witness *against* the culture of violence that surrounds us, and to make a witness *for* the biblical vision of God's beloved community where the wolf lives with the lamb and leopard lies down with the young goat. (Isaiah 11:6) *Peace Camp Echo Park* represents our effort as God's people to live in such a way that our neighbors might also come to know and practice the ways of peace.

To make *Peace Camp Echo Park* work, we need everyone's help. We need volunteers who have skills for shepherding children and youth, for teaching peace skills in age-appropriate ways, for engaging children in music and art, and for preparing healthy meals. We also need donations of healthy food, everyday art supplies (empty toilet paper rolls, discarded pizza boxes, old magazines, etc.) and money. Mostly, we need your help to recruit young people and families from the neighborhood and beyond who might benefit from training in peacemaking, conflict resolution and non-violence. To help in any of these ways, please contact me or our Urban Intern, Kelsey Stone.

I believe that *Peace Camp Echo Park* is a big step forward in our congregation's efforts to reach out to the neighborhood around us in ways that can truly make a difference. Please join us in making this dream a reality. And most importantly of all, keep us always in your prayers.

Pastor Frank

P.S. Please take a few moments to look at the *Peace Camp* flyer included in this edition of *The Echo*. And let us know if you need more copies to share with your family, friends, co-workers, and neighbors.

Finally, please read the brief introductory bio by Kelsey Stone, who is working with us this summer as an Urban Intern assigned to *Peace Camp Echo Park*.

jamás es una solución viable a los problemas del mundo. La violencia sólo engendra más violencia.

Nuestra fe en Jesús nos obliga a hacer un testimonio *contra* la cultura de violencia que nos rodea, y a hacer un testimonio *de* la visión bíblica de la amada comunidad de Dios en la cual el lobo mora con el cordero y el leopardo se acuesta con el cabrito. (Isaías 11:6) *Campamento de Paz Echo Park* representa nuestro esfuerzo como el pueblo de Dios para vivir de tal manera que nuestros vecinos también podrían conocer y practicar los medios de la paz.

Para hacer que *Campamento de Paz Echo Park* funcione, necesitamos la ayuda de todo el mundo. Necesitamos voluntarios para pastorear a los niños y jóvenes, para enseñar habilidades de paz de maneras apropiadas para la edad, para involucrar a los niños en música y arte, y para preparar comidas saludables. También necesitamos donaciones de alimentos sanos, suministros de arte comunes (rollos de papel higiénico vacíos, cajas de pizza desechadas, revistas viejas, etc.), y dinero. Sobre todo, necesitamos su ayuda para reclutar a jóvenes y familias de la vecindad y más allá que podrían beneficiarse del entrenamiento en el hacer la paz, el resolver conflicto, y la no-violencia. Para ayudar en cualquiera de estas maneras, por favor póngase en contacto conmigo o con Kelsey Stone, nuestra Pasante Urbana.

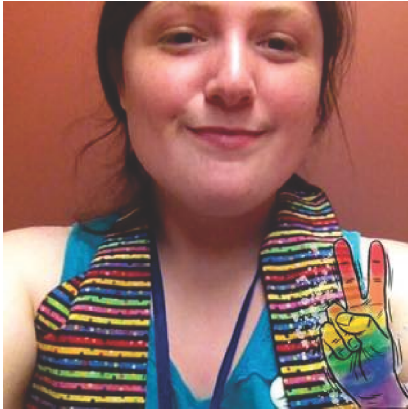
Creo que *Campamento de Paz Echo Park* es un gran paso adelante en los esfuerzos de esta congregación para alcanzar a la vecindad en maneras que realmente puedan hacer una diferencia. Por favor, únase a nosotros para hacer realidad este sueño. Y lo más importante de todo, guárdenos siempre en sus oraciones.

P.D. Por favor, tome algunos momentos para mirar el volante de *Campamento de Paz* que ha sido incluido en esta edición de *El Resonido*. Y avísanos si necesita más copias para compartir con sus parientes, amigos, colegas, y vecinos.

Finalmente, por favor lea la breve biografía introductoria por Kelsey Stone, quien está trabajando con nosotros este verano como una Pasante Urbana que ha sido asignada a *Campamento de Paz Echo Park*.

WELCOME KELSEY STONE

My name is Kelsey and I'm an Urban Intern for your community this summer. I'm originally from Alabama, but have spent most of my recent years in Mississippi – where I currently attend college.



I study Religious Studies and Peace & Justice Studies - and will be a senior this fall. I just turned 21 and am passionate about mindfulness and how that can benefit all facets of life, especially peace making. I'm so excited to be working with Echo Park UCM to

create a *Peace Camp* for children and youth of the Echo Park community. Peace is only possible when communities embrace and respond to their members. It's really inspiring and motivating for me to be part of a community this summer that is actualizing peace's potential in the world.

Thank you for letting me be a part of this justice-working community!

BIENVENIDO A KELSEY STONE

Me llamo Kelsey y este verano soy una Pasante Urbana con su comunidad. Soy originalmente de Alabama, pero he pasado la mayor parte de mis últimos años en Mississippi – donde actualmente asisto a la Universidad.

Estudio Estudios Religiosos y Estudios de Paz y Justicia – y voy a estar una estudiante del último año este otoño. Acabo de cumplir 21 años y soy una apasionada de la atención plena y cómo esa pueda beneficiar todas las facetas de la vida, especialmente la pacificación. Estoy muy emocionada de estar trabajando con la Iglesia Metodista Unida de Echo Park para crear un *Campamento de Paz* para los niños y los jóvenes de la comunidad de Echo Park. La Paz sólo sea posible cuando comunidades abracen y respondan a sus miembros. Es realmente inspirador y motivador para mí ser parte de una comunidad este verano que está actualizando la potencial de la paz en el mundo.



Gracias por permitirme ser parte de esta comunidad que trabaja por la justicia.

Our Prayer Vanguard, RETHA MATSON (323) 258-5279, FRANIE MADDELA (310) 435-8553, and JENNIFER CENICEROS (213) 453-5184, have been meeting on a regular basis to pray for members and friends of the Church who are in need of prayer for any reason at all. So, if you or your family (or someone you know) is in need of prayer, please contact them. They said that you do not have to tell them the reason for the request (unless you want to). Below is a list of those they have prayed for and are currently praying for:

Nuestras Vanguardias de Oración, RETHA MATSON (323) 258-5279, FRANIE MADDELA (310) 435-8553, yand JENNIFER CENICEROS (213) 453-5184, han sido reuniendo sobre una base regular para orar por los miembros y amigos de la Iglesia que necesita oraciones por cualquier razón. Entonces, si usted o su familia (o alguien que usted conoce) necesita oración, por favor, haga contacto con ellas. Ellas dicen que no es necesario decirles la razón por la petición (a menos que quieras). Lo sigue es una lista de ellos por quien ellas han orado y están orando todavía:

Theisha Cenicerros, Donna Zoelle, Beth Hart, Maria Martinez and family, Herbert Alex Arias, Gloria Litonjua, Franie Maddela, Lidia Moreno, Rev. SonHye Kim, the Leaders of the Church (los Líderes de la Iglesia), Retha Matson, Sally Case, Marcy Souffle, Sherman McClellan, Joy McClellan, Cecilia Rodriguez and family [especially her son, Jeffrey] (Cecilia Rodriguez y su familia, [especialmente su hijo, Jeffrey]), Carlos Rodriguez, Pablo Rodriguez and Juana Rodriguez, Lorena Rodriguez, Carla and Oswaldo Moreno and family, Ladell and Lani Stapp, Walter and Sumiko Elmer, Iliana Sanchez, Leonel Sanchez, Maria Elena Quintanilla, Lois Price, Jonas Ronan, Jo Amado, the Youth of Echo Park United Methodist Church (los Jóvenes de la Iglesia Metodista Unida), Danny Bernabe, Rev. Frank Wulf, Mark Phillips, the homeless people of Echo Park (las personas sin hogar en Echo Park), John Chavis, Rosa Aguilar, Fernando and Martha Zepeda, the calamities and killings all over the world (las calamidades y matanzas alrededor del mundo), Lisa Palombi and Anthony, Cecilia Espinoza and family, Ernesto Luat and Farida Roa Luat, Luisa Erlinda Bernabe Serrano (more names in future issues)[mas nombres en las futuras ediciones].....

HAPPY BIRTHDAY
to those MEMBERS and FRIENDS who were
BORN from JULY 01 to 30

03 Jeff Alexander
03 Josephine Amado
03 Samantha Moreno
05 Iliana Sanchez
06 Giovany Martinez
10 Monica Ballagh
11 Sarah Alexander
12 Lourdes Hernandez
15 David Solomon Bernabe

FELIZ CUMPLEAÑOS
a los MIEMBROS y AMIGOS/AS que
NACIERON del 01 al 30 de JULIO

15 Gloria Leonardo
15 Paz Sanchez
15 Lisa Palombi
17 Jazmin Jean Maddela Chan
17 Marcy Souffle
22 Elizabeth Bayne
23 Katy Leonardo
24 Sherman McClellan
25 Mark Phillips

This year, we will host a table at the ***Echo Park Lotus Festival*** as a form of community outreach and as a means of advertising our Peace Camp for Kids (July 31 - August 4). We invite you to stick around after Fellowship Time on July 2 and 9 to help in preparing materials to give out to the crowd at the Festival. We also need volunteers to work at the booth. The Shifts at the booth (for both Saturday, July 15, and Sunday, July 16) are:

12:00 noon to 3:00 p.m.
3:00 p.m. to 6:00 p.m.
6:00 p.m. to 9:00 p.m.

For more information, contact: Pastor Frank Wulf (310) 435-5502 or Lisa Palombi (323) 629-0325.

United Methodist Night at Dodger Stadium will take place on Saturday, August 12, 2017. This year, seats are in the Right Field Coca-Cola Pavilion, and the \$45.00 (per person) ticket price **INCLUDES** all the Dodger Dogs, peanuts, nachos, popcorn, and Coca Cola products you can consume (including bottled water). The deadline for ordering tickets is Monday, July 24, 2017. All tickets delivered will be delivered via email, so an email address is required. For more information, contact: Pastor Frank Wulf or Lisa Palombi at the above listed phone numbers.

Peace Camp for Kids (Echo Park) is from July 31 - August 4, 2017. For more information about this, please read the "From the Desk of Pastor Frank" article starting on page 3 of this "The Echo" Newsletter.

Este año, nosotros hospedaremos una mesa de información en el ***Festival de Lotus en Echo Park*** como una forma de alcanzar a la comunidad y como una manera de advertir nuestro Campo de Paz para Niños/as (31 de Julio - 4 de Agosto). Invitamos a ustedes a tardar un poco despues del Tiempo de Compañerismo del 2 y 9 de Julio para ayudar en la preparacion de las paginas de informacion que pasaremos a la gente en el Festival. Necesitamos tambien voluntarios para trabajar en la mesa de informacion. Los Turnos (por ambos el Sabado, 15 de Julio y Domingo, 16 de Julio) son:

de las 12:00 m.d. hasta las 3:00 p.m.
de las 3:00 p.m. hasta las 6:00 p.m.
de las 6:00 p.m. hasta las 9:00 p.m.

Para mas informacion, haga contacto con: Pastor Frank Wulf (310) 435-5502 o Lisa Palombi (323) 629-0325.

La Noche de Metodistas Unidas en el Estadio Dodger pasará el Sabado, 12 de Agosto de 2017. Este año, los asientos estan en El Campo de la Derecha Pabellón de Coca-Cola, el boleto de \$45.00 (cada persona) **INCLUYE** todo los Dodger Dogs, cacahuete, nachos, popcorn, y productos de Coca Cola que pueda consumir (incluyendo agua embotellada). El plazo para ordenar boletos es Lunes, 24 de Julio de 2017. Todos los boletos serán mandado por carta-electronica, entonces necesita una carta-electronica. Paramas informacion, haga contacto con: Pastor Frank Wulf o Lisa Palombi en los numero de telefonos escrito arriba.

El Campo de Paz para Niños/as (Echo Park) estará de 31 de Julio - 4 de Agosto de 2017. Para mas informacion, por favor, lee el articulo "Del Esritorio de Pastor Frank" comenzando en pagina 3 de este periodico "El Resonido."

FROM THE BOARD OF TRUSTEES

The Echo Park Parenting and Education Center that leases office space, storage, and the use of meeting rooms has given up the basement office as they no longer need office space. This group will continue to use all other leased facilities at our church.

The Echo Park Neighborhood Council needed an office and has leased the basement office effective June 1, 2017. Leases have reflected these changes and transition from one group to another has gone smoothly.

Many thanks to Mark Phillips for handling the necessary arrangements to make the change of offices possible. Mark negotiated leases, met with leaders of both groups, and spent an entire day moving furniture and cleaning an office that hasn't had a thorough cleaning in a long time. Thanks also to Daniel Crouse for helping to move some of the heavier furniture items.

Besides their new office in our basement, the Echo Park Neighborhood Council has rented the use of our basement banquet hall for community meetings on some week day evenings, thus, allowing us the opportunity to rent out our banquet hall from groups having parties on Saturdays.

The Board of Trustees is deeply indebted to Mark Phillips for the outstanding job he continues to do for arranging the use of all our basement activities.

Many thanks to Sherman McClellan for supplying the choir loft and our audio amplifier with two new power strips. These electrical outlets will allow devices to be plugged in without having to climb over the organ in the choir loft to plug something in. The new power strips are permanently installed and are a much-needed improvement to the front of the church.

From the United Methodist Women

Blessings, Brothers and Sisters in Christ:

Having just returned from Annual Conference and attending the Missionary luncheon, the UMW luncheon, the MFSA luncheon, as well as listening to the many wonderful speakers during the Plenary Sessions, I realize how much work still needs to be done. Echo Park UMC and UMW must do their part for the complete healing of all people, especially women, youth and children.

One way that we are presently doing this is by helping with Laundry Love Program where the homeless and

DE LOS FIDEICOMISARIOS

El Centro de Crianza y Educación de Echo Park, que alquila espacio para oficinas, almacenamiento y uso de salas de reuniones, ha abandonado la oficina del sótano ya que ya no necesitan espacio para oficinas. Este grupo continuará usando todos los otros servicios arrendados en nuestra iglesia.

El Consejo de Vecindario de Echo Park, ha arrendado la oficina de sótano a partir del 1 de junio de 2017. Los arrendamientos han reflejado estos cambios y la transición de un grupo a otro ha sido sin problemas.

Muchas gracias a Mark Phillips por gestionar los arreglos necesarios para hacer posible el cambio de oficinas. Mark negoció arrendamientos, se reunió con los líderes de ambos grupos, y pasó un día entero moviendo muebles y limpiando una oficina que no ha tenido una limpieza a fondo a lo largo del tiempo. Gracias también a Daniel Crouse por ayudar a mover algunos de los muebles más pesados.

Además de su nueva oficina en el sótano, el Consejo Vecinal de Echo Park ha alquilado el uso de nuestra sala de banquetes en el sótano para reuniones de la comunidad en algunas noches de la semana, así, permitiéndonos la oportunidad de alquilar nuestro salón de banquetes de grupos que tienen fiestas los sábados.

Los Fideicomisarios está profundamente en deuda con Mark Phillips por el excelente trabajo que sigue haciendo por organizar el uso de todas nuestras actividades en el sótano.

Muchas gracias a Sherman McClellan por suministrar el desván del coro y nuestro amplificador de audio con dos nuevas bandas de alimentación. Estos enchufes eléctricos permitirán que los dispositivos sean enchufados adentro sin tener que subir sobre el órgano en el desván del coro para enchufar algo. Las nuevas tiras de la energía se instalan permanentemente y son una mejora muy necesaria a la parte delantera de la iglesia.

De las Mujeres Metodista Unida

Bendiciones, Hermanos y Hermanas en Cristo:

Acabo de regresar de la Conferencia Anual y asistir al almuerzo misionero, el almuerzo de la UMW, y del MFSA, así como escuchar a muchos oradores maravillosos durante las Sesiones Plenarias, me doy cuenta de cuánto trabajo aún tiene que hacerse. Echo Park UMC y UMW deben hacer su parte para la curación completa de todas las personas, especialmente mujeres, jóvenes y niños.

Una forma en la que actualmente estamos haciendo esto es ayudando con el Programa de Amor a la Lavandería,

low income families in the community are able to do their laundry. Last June, we served 30 families with 241 loads of clothes.

We have also reserved a booth at the Lotus Festival where we will be handing out information flyers for our Peace Camp for Kids (see Pastor Frank's article on page 3 of this Echo for more information). We will also pass out bottles of cold water to those who want them. Also, we will be handing out homemade fans to people which we will make during Fellowship Time. Mary Larson (who designed the fan) and Lisa Palombi are the ones in charge of our activities before, during, and after the Lotus Festival. If you wish to volunteer for any of our activities for the Festival, please see either or both of them.

On every fifth Friday of the month, we partner with the La Oportunidad Ministry in providing food for the homeless people in MacArthur Park.

The UMW will not have its regular 2nd Sunday of the month meeting. I will be attending Mission U on July 9 at Cal Lutheran University. I will be taking a course in covenant community.

In August, the West District UMW will sponsor a Social Action Event. The date and place will be announced in our Sunday Bulletins and in the August, 2017, issue of the Echo.

Please continue to participate in the reading program. There are books in the file cabinet in the Fellowship Room. Our next Echo Park UMW Meeting will be on August 13, the second Sunday of August.

Ladies, if you want to be a part of this or any other mission work, please come to our meetings to find out more details about the specific mission work that you are interested in.

May God bless us all,

Lois Price
President, EPUMW

FROM THE MINISTERIO LATINOAMERICANO

Building the Foundation of Prayer

I am a firm believer the reason many Christians do not experience victory is because they lack an important foundational key to success—prayer. Contrary to common religious beliefs, prayer is not pleading with God or bargaining with Him to act on your behalf. Neither is it characterized by a lot of "spiritual" sounding clichés that do not line up with the Word. Prayer is simply communicating with God by speaking

donde las familias sin hogar y de bajos ingresos de la comunidad son capaces de hacer su lavandería. En junio pasado, atendimos a 30 familias con 241 cargas de ropa.

También hemos reservado un puesto en el Festival del Loto donde estaremos distribuyendo volantes de información para nuestro Campamento de la Paz para Niños (vea el artículo del Pastor Frank en la página 3 de este Eco para más información). También pasaremos botellas de agua fría a los que las quieran. Además, estaremos distribuyendo abanicos caseros a la gente, que nosotros haremos durante el tiempo de la Comunidad. Mary Larson (quien diseñó el abanico) y Lisa Palombi son las encargadas de nuestras actividades antes, durante y después del Festival del Loto. Si desea ser voluntario para cualquiera de nuestras actividades para el Festival, por favor vea uno o ambos.

Cada quinto viernes del mes, nos asociamos con el Ministerio de La Oportunidad para proveer comida a los desamparados en MacArthur Park.

El UMW no tendrá su segunda reunión regular del domingo del mes. Estaré asistiendo a la Misión U el 9 de julio en la Universidad Cal Lutheran. Estara tomando un curso en la comunidad del pacto.

En agosto, el Distrito Oeste UMW patrocinará un Evento de Acción Social. La fecha y el lugar serán anunciados en nuestros boletines dominicales y en el número de agosto de 2017 del Echo.

Por favor continúe participando en el programa de lectura. Hay libros en el gabinete de archivos en la Sala de Becas. Nuestra próxima Reunión UMW de Echo Park será el 13 de agosto, el segundo domingo de agosto.

Señoras, si quieren ser parte de este o cualquier otro trabajo de la misión, por favor vengan a nuestras reuniones para encontrar más detalles sobre el trabajo específico de la misión que les interesa.

Que Dios nos bendiga a todos,

Lois Price
Presidenta, EPMU

DEL MINISTERIO LATINOAMERICANO

Construyendo la Fundación de la Oración

Soy un creyente firme, la rason porque muchos cristianos no experimentan la victoria es porque carecen de una importante clave fundamental para el éxito que es la oración. Contrariamente a las creencias religiosas comunes, la oración **no es pedir a Dios o negociar con El** para actuar en su nombre. Tampoco se caracteriza por una gran cantidad de repeticiones sonoras y clichés "espirituales" que no se alinean con la Palabra. La

His Word to Him in faith. When you pray this way, results are inevitable.

Hebrews 4:12 clearly describes the power of the Word. It says, "For the word of God is quick, and powerful, and sharper than any two edged sword, piercing even to the dividing asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow, and is a discernor of the thoughts and intents of the heart." Verse 14 encourages Believers to "hold fast to our profession." In other words, do not stop speaking God's Word, because it is power—packed! When you pray the Word, believing you have already received what you are praying for, God has no choice but to answer your prayers. He honors His Word, not your emotions.

Prayer should produce rest, and peace of mind. Many people pray fear—based prayers and hope they are getting through to God, but they really do not have confidence in what they are praying. The Bible says when you believe the Word; you will enter into a state of rest.

The integrity of the Word speaks for itself and will never fail. By allowing the Word to be the foundation of your prayer life, your confidence in your prayers will soar to new heights. When you know in your "knower" that Scripture is infallible, you will have no doubt what God says is true and you already possess it. Begin to pray the solution to your problems first, rather than bombard Heaven with desperate pleas.

Every failure in life is a prayer failure. That means either you did not know how to effectively pray, or you simply have not placed prayer high enough on your list of priorities. God has already done everything He is going to do; the work has already been completed. Your job is to pray faith—filled prayers based on His Word and expect to receive results. Prayer is absolutely essential to your walking in the manifestation of God's promises. It is fundamental to getting results as a Christian.

As you spend time with God in prayer, you will begin to recognize His voice more clearly. He hears your prayers and desires to direct you at every turn. A developed prayer life will make it easier for Him to guide you.

When you make the Word of God the foundation of your prayer life, you are guaranteed victory. Do not let religion or tradition blind you to the truth of what prayer really is. Your future depends on it!

May God be always with you,

JOSE ALBERTO MARTINEZ
Lay Preacher, Ministerio Latinoamericano

(Scripture Reference: Hebrews 4:12 - 14)

oración es simplemente comunicarse con Dios, hablando su Palabra a Él **en fe**. Cuando oras de esta manera, los resultados son inevitables.

Hebreos 4:12 describe claramente el poder de la Palabra. Dice: "Porque la palabra de Dios es veloz y poderosa, y más cortante que cualquier espada de dos filos, penetrante hasta la división del alma y el espíritu, de las articulaciones y de la médula, y discerniendo los pensamientos y las intenciones del corazón." **Hebreos 4:14** anima a los creyentes a "aferrarnos a nuestra profesión". En otras palabras, ¡no dejen de hablar la Palabra de Dios, porque está llena de poder! cuando Oras la Palabra, creyendo que ya has recibido lo que estás orando, Dios respondera tus oraciones. **Honra Su Palabra, no tus emociones.**

La oración debe producir descanso, y paz mental. Muchas personas dicen oraciones basadas en el temor y esperan que lleguen a Dios, pero realmente no tienen confianza en lo que están orando. La Biblia dice cuando usted cree la Palabra; Entrará en un estado de reposo.

La integridad de la Palabra habla por sí misma y nunca fallará. Al permitir que la Palabra sea el fundamento de su vida de oración, su confianza en sus oraciones se elevará a nuevas alturas. Cuando usted sabe en su "aprendisaje" que la Escritura es infalible, no tendrá duda de lo que Dios dice es verdad y ya la tiene. **Empieza a orar primero la solución a tus problemas**, en lugar de bombardear al Cielo con súplicas desesperadas.

Cada fracaso en la vida es un fracaso de la oración. Eso significa que no sabía cómo orar eficazmente, o simplemente no ha colocado la oración lo suficientemente alta en su lista de prioridades. Dios ya ha hecho todo lo que Él va a hacer; El trabajo ya ha sido completado. Su trabajo es **orar oraciones llenas de fe** basadas en Su Palabra y esperar recibir resultados. la oración es absolutamente esencial para caminar en la manifestación de las promesas de Dios. Es fundamental obtener resultados como Cristiano.

Al pasar tiempo con Dios en la oración, comenzará a reconocer su voz más claramente. Él escucha sus oraciones y deseos de dirigirle cada vez. Una vida de oración desarrollada hará que sea más fácil para Él guiarte.

Cuando usted hace de la Palabra de Dios el fundamento de su vida de oración, se le garantiza la victoria. No dejes que la religión o la tradición te ceguen a la verdad de lo que realmente es la oración. ¡Tu futuro depende

Que Dios esté siempre con vosotros,

JOSE ALBERTO MARTINEZ
Predicador Laico, Ministerio Latinoamericano

(Referencia Bíblica: Hebreos 4:12 - 14)

JULY, 2017, EVENTS EVENTOS del JULIO de 2017

Sunday, July 2 HOLY COMMUNION <i>Domingo, 2 de Julio</i> SANTA COMUNION	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	Finance Committee Meeting <i>Reunion del Comite de Finanzas</i>	after Fellowship <i>despues del Compañerismo</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, July 4 <i>Martes, 4 de Julio</i>	U. S. INDEPENDENCE DAY - Church Closed <i>DIA de INDEPENDENCIA de EE.UU. - Iglesia Cerrada</i>		
Sunday, July 9 <i>Domingo, 9 de Julio</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	Preparation for Lotus Festival <i>Preparacion para le Festival de Lotus</i>	after Fellowship <i>despues del Compañerismo</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, July 11 <i>Martes, 11 de Julio</i>	Bible Study <i>Estudio Biblico</i>	6:30 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Saturday, July 15 <i>Sabado, 15 de Julio</i>	LOTUS FESTIVAL <i>FESTIVAL de LOTO</i>	12:00 noon to 9:00 p.m.	Echo Park Lake <i>Lago de Echo Park</i>
Sunday, July 16 <i>Domingo, 16 de Julio</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	LOTUS FESTIVAL <i>FESTIVAL de LOTO</i>	12:00 noon to 9:00 p.m.	Echo Park Lake <i>Lago de Echo Park</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, July 18 <i>Martes, 18 de Julio</i>	LAUNDRY LOVE <i>LAVADA de AMOR</i>	5:30 p.m.	Aroma Laundry <i>Lavanderia Aroma</i>
Sunday, July 23 <i>Domingo, 23 de Julio</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	Committee Meeting <i>Reunion del Comite</i>	after Fellowship <i>despues del Compañerismo</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Tuesday, July 25 <i>Martes, 25 de Julio</i>	Bible Study <i>Estudio Biblico</i>	6:30 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>
Sunday, July 30 <i>Domingo, 30 de Julio</i>	English Worship <i>Culto en Ingles</i>	10:30 a.m.	Sanctuary <i>Santuario</i>
	Committee Meeting <i>Reunion del Comite</i>	after Potluck <i>despues del Potluck</i>	Fellowship Room <i>Salon de Compañerismo</i>
	Spanish Worship <i>Culto en Español</i>	3:00 p.m.	Chapel <i>Capilla</i>



1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CA 90026
Echo Park United Methodist Church



Echo Park United Methodist Church

1226 North Alvarado Street, Los Angeles, CALIFORNIA 90026
Tel. (213) 484-8214 Fax (213) 484-1826
e-mail: echoparkumc@gmail.com
website: <https://echoparkumc.wordpress.com>

Bishop
District Superintendent
Pastor

GRANT HAGIYA
MARK NAKAGAWA
FRANK WULF

Secretary
Music Director
Custodian
Lay Leader
Associate Lay Leader
Admin Council Chairperson
Treasurer
Trustees Chairperson
UMW President

RODOLFO (Danny) BERNABE
MOON OK LEE
MARK PHILLIPS
LOIS PRICE
RETHA MATSON
LaDELL STAPP (interim)
LISA PALOMBI
WALTER ELMER
LOIS PRICE

THE ECHO / EL RESONIDO

Editor
English - Spanish
Translators

CARLOS RODRIGUEZ
DANNY BERNABE
JOSE ALBERTO MARTINEZ
FRANK WULF

SUNDAY SCHEDULE OF WORSHIP (and related activities)

10:30 a.m.
English Worship Service

3:00 p.m.
Culto en Español



PULPIT NOTES
(English Worship Service)

- July 2 - Fourth Sunday after Pentecost
INDEPENDENCE SUNDAY
HOLY COMMUNION
Psalm 13 ["The Majesty of God's Name"]
Genesis 22:1-14 ["The Sacrifice of Isaac"]
"The God Who Sees to It"
Rev. Frank Wulf, Preacher
Jonas Ronan, Liturgist
Marcy Souffle, Children's Time
- July 9 - Fifth Sunday after Pentecost
Genesis 24:34-38,42-48 ["A Wife for Isaac"]
Matthew 11:25-30 ["Rest for Those Who Struggle"]
"Lead Me, Guide Me"
Rev. Frank Wulf, Preacher
Nohely Martinez, Liturgist
Lisa Palombi, Children's Time
- July 16 - Sixth Sunday after Pentecost
Genesis 25:19-34 ["Esau and Jacob"]
Matthew 13:1-9 ["The Parable of the Seeds"]
"Open My Eyes"
Rev. Frank Wulf, Preacher
Sulma Zepeda Rosales, Liturgist
Herbert Alex Arias, Children's Time
- July 23 - Seventh Sunday after Pentecost
Genesis 28:10-19a ["Jacob's Vision of a Ladder"]
Matthew 13:24-30 ["The Parable of the Weeds"]
"We Are the Church"
Rev. Frank Wulf, Preacher
Samantha Moreno, Liturgist
Lois Price, Children's Time
- July 30 - Eighth Sunday after Pentecost
Genesis 29:15-28 ["Jacob Marries Leah and Rachel"]
Matthew 13:31-33,44-48 ["The Kingdom of Heaven Is Like..."]
"Seek Ye First"
Rev. Frank Wulf, Preacher
Patricia Perez, Liturgist
Lorena Rodriguez, Children's Time

NOTAS DEL PULPITO
(Culto en Español)

- 2 de Julio - Cuarto Domingo despues de Pentecostes
DOMINGO de INDEPENDENCIA
SANTA COMUNION
Salmo 13
Genesis 22:1-14
"El Dios Que Se Encarga de Ello"
Rev. Frank Wulf, Predicador
Rosa Aguilar, Liturgista
- 9 de Julio - Quinto Domingo despues de Pentecostes
Genesis 24:34-38,42-48
Mateo 11:25-30
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Maria Elena Quintanilla, Liturgista
- 16 de Julio - Sexto Domingo despues de Pentecostes
Genesis 25:19-34
Mateo 13:1-9
Jose Alberto Martinez, Predicadore Laico
Rosa Aguilar, Liturgista
- 23 de Julio - Septimo Domingo despues de Pentecostes
Genesis 28:10-19a
Mateo 13:24-30
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Maria Elena Quintanilla, Liturgista
- 30 de Julio - Octavo Domingo despues de Pentecostes
Genesis 29:15-28
Mateo 13:31-33,44-48
Jose Alberto Martinez, Predicador Laico
Rosa Aguilar, Liturgista

FELLOWSHIP TIME HOST/s/HOSTESS/es

- July 2 - Marcy Souffle, Jo Amado, Jonas Ronan, Armisticia Dorotan
July 9 - Walter and Sumiko Elmer, Rodriguez Family
July 16 - Lois Price, Moreno Family, Zepeda Family
July 23 - Franie Maddela, Lois Price, Ballagh Family
July 30 - CHURCH POTLUCK

The AUGUST, 2017, "THE ECHO" will be release on JULY 30, 2017.
El AGOSTO de 2017 de "EL RESONIDO saldrá el 30 de JULIO de 2017.



Ruby Rachel Bernabe
5th Grade
Christopher Dena
Elementary School
Los Angeles, CA



Aiden Alexander Bernabe
Kindergarten
Christopher Dena
Elementary School
Los Angeles, CA



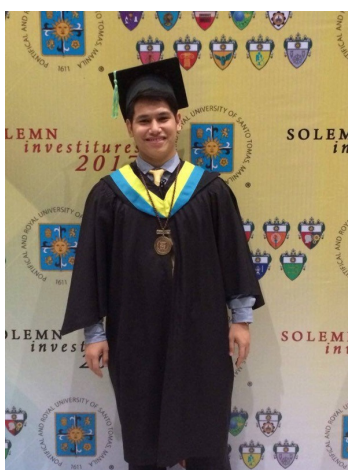
Zitlali Lopez
5th Grade
William Jefferson Clinton
Elementary School
Compton, CA

CONGRATULATIONS TO OUR 2017 GRADUATES

FELICIDADES A NUESTROS GRADUADOS DEL 2017



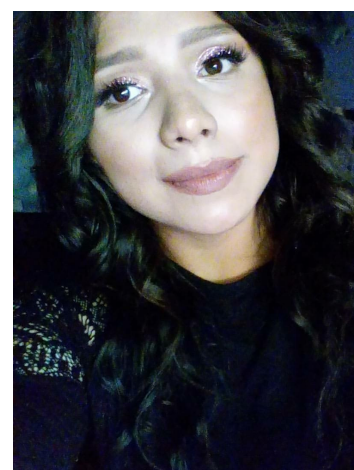
Nohely Martinez
12th Grade
Centennial
High School
Compton, CA



Jerome Rivera, Jr.
B. S. Physical Therapy
University of
Santo Tomas
Manila, Philippines.



Jazmin Maddela Chan
B. A. Biochemistry
University of California
Santa Barbara
Santa Barbara, CA



Belinda Garcia
12th Grade
Camino Nuevo
Charter High School
Los Angeles, CA

PEACE CAMP

Your child can make a difference!

PEACE STARTS AT HOME! — ECHO PARK

Enrollment is Limited!

Cost: \$50/child

(includes light breakfast, hot lunch, and supplies)

Scholarships are available

No one turned away for financial reasons!

Summer 2017

July 30 - August 4

Monday - Friday

9:00am - 2:00pm

Peace Making Programs Available:

Kids learning to be peacemakers (For children ages 5 - 10)

Youth growing into peace leaders (For youth ages 11 - 18)

Helping Kids to become peacemakers through:

- Conflict Resolution • Violence Prevention Techniques
- Meditation & Prayer • Taking care of the planet • Art • Music • Games
- Theater • Cooking • Gardening • and More!

Important Information:

- Since enrollment is limited, turn in applications early!
- A \$5 deposit is required to hold your child's space
- Required orientation for parents & guardians: Sunday, July 30 @ 6pm

This program is made possible by the dedication of the members of the Echo Park United Methodist Church and by a grant from the Justice and Compassion Ministries Essential Ministry Team of the California-Pacific Conference of The United Methodist Church

Please Register with:

Rev. Frank Wulf - Pastor
Email: revfrankwulf@gmail.com
Phone: 213-484-8214

Location:

Echo Park United Methodist Church
1226 N Alvarado Street
(At Alvarado and Reservoir)

Campamento de Paz

¡Su hijo puede hacer una diferencia!

¡LA PAZ COMIENZA EN EL BARRIO! — ECHO PARK

Inscripción Limitada!

Matrícula: \$50/niño

(Desayuno ligero, almuerzo caliente y suministros incluidos)

Becas están disponibles

Nadie se rechazará por razones financieras!

Verano 2017

30 de Julio - 4 de Agosto

Lunes - Viernes

9:00am - 2:00pm

Programas de Paz Disponibles:

- + Niños aprendiendo a ser constructores de la paz (Niños de edades 5-10)
- + Jóvenes creciendo como líderes de la paz (Jóvenes de edades 11-18)

Ayudando a los niños a hacerse constructores de paz por medio de:

- Resolución de conflictos • Técnicas de prevención de violencia
- Meditación y Oración • Cuidando del planeta • Arte • Música • Juegos
- Teatro • Cocina • Jardinería • y Más!

Información Importante:

- Ya que la inscripción es limitada, entregue la aplicación temprano!
- Se requiere un depósito de \$5 para reservar el espacio de su niño.
- Orientación obligatoria para los padres: Domingo, el 30 de Julio a las 6pm.

Este programa se hace posible por la dedicación de los miembros de la Iglesia Metodista Unida de Echo Park y por una beca del Equipo de Ministerios Esenciales de Justicia y Compasión de la Conferencia California-Pacífico de La Iglesia Metodista Unida.

Por favor inscribese con:

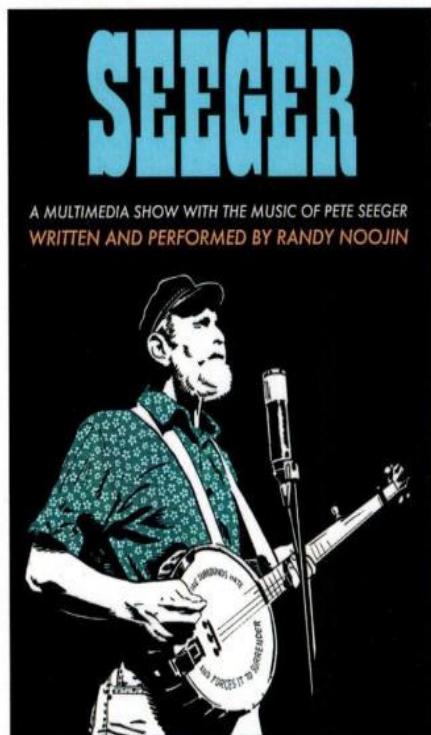
Rev. Frank Wulf - Pastor
Correo Electrónico: revfrankwulf@gmail.com
Teléfono: 213-484-8214

Ubicación:

Iglesia Metodista Unida de Echo Park
1226 N Alvarado Street
(La intersección de Alvarado y Reservoir)

Dramastage Qumran, LA Laborfest*, and Public Works Improvisational Theatre
present a benefit performance for

If the SHU Fits Collaborative*



"Effectively resurrected Pete Seeger. Not only is Noojin a dynamite folk singer who performs around a dozen Seeger classics, he's written a brilliant script that perfectly captures the spirit, personality, and passions of Pete Seeger."

- Hyreviews.com

Saturday, July 8 8 PM

Echo Park United Methodist Church, 1226 N Alvarado Blvd, LA, 90026

Suggested Sliding Scale Donation of \$15 or more will be used to present future performances of If the SHU Fits - Voices from Solitary Confinement

For information, reservations, disability accommodations, or to make donations, please contact lalaborfest@gmail.com or call 310-704-3217

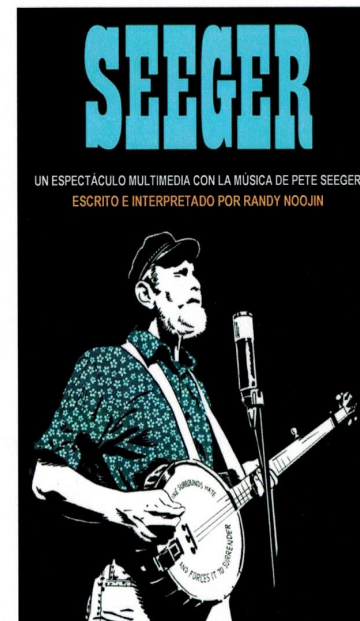


This program is wheelchair accessible and disability affirmative. For other accommodations please contact us 72 hours in advance.

* Projects of [The WE Empowerment Center](#), a 501(c)(3) charitable Trust. Contributions to The WE Center are tax-deductible to the extent permitted by law.

Dramastage Qumran, LA Laborfest*, y Teatro Improvisado de Public Works
presentan un rendimiento de beneficio para

El Colaborativo "If the SHU Fits"*



"Eficazmente resucitó a Pete Seeger. No sólo es Noojin un cantante de folk dinámico quien interpreta aproximadamente una docena de clásicos de Seeger, él ha escrito un texto brillante que perfectamente capta el espíritu, personalidad y pasiones de Pete Seeger."

- Hyreviews.com

Sábado, el 8 de Julio 8 PM

Iglesia Metodista Unida de Echo Park, 1226 N Alvarado Blvd, LA, 90026

Donaciones de escala móvil sugeridas de \$15 o más se utilizará para presentar actuaciones futuras de "If the SHU Fits - Voces del confinamiento solitario."

Para información, reservaciones, acomodaciones de discapacidad, o para hacer donaciones, por favor contacte con lalaborfest@gmail.com o llame 310-704-3217.



Este programa facilita el acceso de silla de ruedas y apoya a personas con discapacidades. Para otras acomodaciones, por favor contacte con nosotros con 72 horas de antelación.

* Proyectos del WE Empowerment Center, un 501(c)(3) Fideicomiso de Caridad. Contribuciones al WE Center son deducibles de impuestos en la medida permitida por la ley.